

Umschreibung ausländischer Führerscheine

Prüfungsort	<p><u>Führerscheinzentrum Fuchu</u>, <u>Führerscheinzentrum Samezu</u>, <u>Führerscheinzentrum Koto</u></p> <p>* Wenn Sie kein Japanisch sprechen, werden Sie unter Umständen gebeten, von jemandem als Dolmetscher begleitet zu werden.</p> <p>* In den Führerscheinzentren Fuchu und Samezu können alle Inhaber ausländischer Führerscheine die Umschreibung beantragen.</p> <p>* Im Führerscheinzentrum Koto können nur Inhaber ausländischer Führerscheine aus den folgenden 25 Staaten etc. ("Von theoretischen und praktischen Prüfungen befreite Staaten etc.") die Umschreibung beantragen.</p> <p style="text-align: center;">Von theoretischen und praktischen Prüfungen befreite Staaten etc. (25 Staaten etc.)</p> <p>Australien, Belgien, Dänemark, Deutschland, England, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kanada, Königreich Spanien, Luxemburg, Bundesstaat Maryland/Washington in der USA, Monaco, Neuseeland, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowenien, Südkorea, Taiwan, Tschechien</p>																		
Öffnungstage	<i>Montag bis Freitag*1</i>																		
Öffnungszeiten	<p>8:30 – 15:00 Uhr (Geschlossen zwischen 11:00 – 13:00)</p> <p>* Wenn es viele Antragssteller gibt, kann die Wartezeit ungefähr einen halben Tag dauern oder das Verfahren innerhalb desselben Tages nicht vollendet werden.</p>																		
Gebühren	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Antragsgebühr</td> <td style="width: 60%;">Führerscheine für normale Kfz</td> <td style="width: 25%; text-align: right;">2,200 Yen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Führerscheine für Moped</td> <td style="text-align: right;">1,500 Yen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Führerscheine für große/mittelgroße/quasi-mittelgroße Kfz</td> <td style="text-align: right;">4,400 Yen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Sonstige</td> <td style="text-align: right;">2,950 Yen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Ausstellungsgebühr</td> <td style="text-align: right;">2,050 Yen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zusatzgebühr für jede weitere Fahrerlaubnis im Führerschein</td> <td style="text-align: right;">200 Yen</td> </tr> </table>	Antragsgebühr	Führerscheine für normale Kfz	2,200 Yen		Führerscheine für Moped	1,500 Yen		Führerscheine für große/mittelgroße/quasi-mittelgroße Kfz	4,400 Yen		Sonstige	2,950 Yen		Ausstellungsgebühr	2,050 Yen		Zusatzgebühr für jede weitere Fahrerlaubnis im Führerschein	200 Yen
Antragsgebühr	Führerscheine für normale Kfz	2,200 Yen																	
	Führerscheine für Moped	1,500 Yen																	
	Führerscheine für große/mittelgroße/quasi-mittelgroße Kfz	4,400 Yen																	
	Sonstige	2,950 Yen																	
	Ausstellungsgebühr	2,050 Yen																	
	Zusatzgebühr für jede weitere Fahrerlaubnis im Führerschein	200 Yen																	
Erforderliche Unterlagen	<ul style="list-style-type: none"> ● gültiger ausländischer Führerschein ● Übersetzung des Führerscheins in japanischer Sprache (von der Botschaft Ihres Landes in Japan oder von JAF (Japan Automobile Federation)) 																		

	<p>angefertigt) - Einreichen nötig</p> <p>* Wenn das erste Ausstellungsdatum auf Ihrem ausländischen Führerschein nicht aufgeführt wird, ist ein Nachweis für das erste Ausstellungsdatum (z. B. Straßenverkehrsregister) notwendig. Wenn Sie zwei oder mehr Fahrerlaubnisse (z. B. Fahrerlaubnisse für normale Kraftwagen und normale Krafträder) haben, könnte für jede Erlaubnis ein Nachweis für das erste Ausstellungsdatum notwendig sein.</p> <p>Außerdem je nach Staat oder in gewissen Fällen können verschiedene andere Dokumente notwendig sein, deshalb fragen Sie bitte beim Führerscheinzentrum im Voraus an.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● japanischer Führerschein (Wenn Sie einen gültigen oder alten haben) ● Wohnsitzregister ("Jumin-hyo" = residence record) mit Darstellung Ihres registrierten Wohnorts (Staatsangehörigkeit) (* ohne ID-Nummer ("My Number").*² Einreichen nötig. Kopien werden nicht angenommen.) <p>Wenn Sie dem Gesetz "<i>Basic Resident Registration Act</i>" nicht unterliegen, sind für die Führerscheinbeantragung der Reisepass etc.*³ (nur Vorzeigen nötig) und ein Nachweis, der beweist, dass Sie sich an dem Aufenthaltsort in der Tat aufhalten (z.B. Bescheinigung vom Haushaltsvorstand der Unterkunft oder des Hotelleiters), notwendig (Einreichen nötig).</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Nachweis, der beweist, dass Sie sich in dem Staat etc., in dem Ihr Führerschein ausgestellt wurde, länger als insgesamt drei Monaten aufgehalten haben (z. B. Ihr Reisepass (Bringen Sie auch alle alten mit, wenn Sie welche haben)). ● Lichtbild(er) (3 cm hoch x 2.4 cm breit)*⁴ <p>Wenn Sie mehr als eine Fahrerlaubnis beantragen, ist für jede Fahrerlaubnis ein Lichtbild notwendig.</p>
Qualifikation	<ul style="list-style-type: none"> ● Sie sollten 18 Jahre oder älter sein (für normale Krafträder über 16 Jahre, für mittelgroße Kraftwagen über 20 Jahre, und für große Kraftwagen über 21 Jahre). ● Sie sollten sich in dem Staat etc., in dem Ihr Führerschein ausgestellt wurde, länger als insgesamt drei Monaten aufgehalten haben. ● Für die Fahrerlaubnis von normalen Kraftwagen brauchen Sie eine

	<p>Sehschärfe von 0.7 oder besser beidäugig und 0.3 oder besser auf jedem Auge. Wenn die Sehschärfe eines Auges unter 0.3 ist oder ein Auge keine Sehkraft hat, sollte das andere Auge ein Gesichtsfeld von 150 Grad oder besser und eine Sehschärfe von 0.7 oder besser haben.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Für die Fahrerlaubnis von quasi-mittelgroßen/mittelgroßen/großen Kraftwagen brauchen Sie eine Sehschärfe von 0.8 oder besser beidäugig und 0.5 oder besser auf jedem Auge. Außerdem sollte Ihre Tiefenwahrnehmung mit der Drei-Stab-Methode dreimal untersucht werden, die durchschnittliche Abweichung bei diesem Test sollte innerhalb von 2 cm sein. ● Wenn Sie früher einen japanischen Führerschein erworben haben und er Ihnen entzogen wurde (Außer bei Entzug während der "Fahranfänger-Zeit"), dürfen Sie die Fahrerlaubnisprüfung nur machen, wenn Sie innerhalb eines Jahres vor der Fahrerlaubnisprüfung an einem Kursus für Leute, denen die Fahrerlaubnis entzogen wurde, teilgenommen haben, und die Sperrfrist abgelaufen ist. ● Ihr Wohnsitz sollte in Tokio sein.
Sonstiges	<ul style="list-style-type: none"> ● Bei der Umschreibung eines ausländischen Führerscheins wird eine theoretische und praktische Prüfung durchgeführt. <ul style="list-style-type: none"> * Für die praktische Prüfung sollten Sie im Voraus reservieren, d. h. Sie können die Prüfung nicht am gleichen Tag des Antrags machen. * Antragssteller aus den oben erwähnten 25 Staaten etc. werden von theoretischen und praktischen Prüfungen befreit. ● Weil es erforderlich ist zu bestätigen, ob Sie zu der Kategorie "Fahranfänger" gehören, bringen Sie irgendein Dokument mit, falls Sie eines haben, mit dem Ihre Fahrerfahrung und Aufenthaltsdauer festgestellt werden kann (z. B. Ihre alten ausländischen Führerscheine). ● Fahrerlaubnis für mittelgroße/große Kraftwagen dürfen Sie nur nach dem Erwerb der Fahrerlaubnis für normale oder quasi-mittelgroße Kraftwagen beantragen.

(*1) Außer Staatsfeiertage, und Feiertage am Jahresende und Neujahr.

Feiertage am Jahresende und Neujahr sind vom 29. Dezember bis 3. Januar.

(*2) Wenn Sie ein Wohnsitzregister mit ID-Nummer ("My Number") mitbringen, machen Sie bitte

die Nummer mit einem Filzstift usw. unkenntlich.

(*3) "Reisepass etc." bedeutet Ihr Reisepass, vom Außenministerium ausgestellter Personalausweis, und von zuständigen Behörden ausgestellte andere IDs.

(*4) Lichtbilder sollten innerhalb von 6 Monaten aufgenommen werden; ohne Hut, von vorne aufgenommen, vom Kopf bis zur Schulter, einfarbiger und einheitlicher Hintergrund.

<Kontakt>

Abteilung für die Schriftliche Prüfung, Führerscheinzentrum Fuchu,
Polizeipräsidium der Hauptstadt
TEL: 042-362-3591 (Telefonzentrale)

Abteilung für die Prüfung, Führerscheinzentrum Samezu, Polizeipräsidium
der Hauptstadt
TEL: 03-3474-1374 (Telefonzentrale)

Abteilung für den Führerschein, Führerscheinzentrum Koto,
Polizeipräsidium der Hauptstadt
TEL: 03-3699-1151 (Telefonzentrale)